

en de ontwikkeling op zich genomen had. In de woorden, die op 18 december namens studenten en afgestudeerden gesproken werden, kwam de grote waardering tot uiting, die hij bij dit werk heeft ontmoet.

In de anglistiek ging de grote belangstelling van dr. Schreuder uit naar de semantiek. Zijn proefschrift, verdedigd in 1929 en getiteld *Pejorative sense development in English*, Noordhoff, Groningen, gaf daar reeds blijk van. Ook zijn inaugurele oratie Een hoofdstuk uit de Semantiek, inzonderheid met betrekking tot het Engels, Wolters, 1954, bewoog zich op dit terrein, terwijl zijn afscheidscollege het voor ieder duidelijk maakte, dat hij zijn arbeid op dit gebied niet als voltooid wenst te beschouwen. Zijn voorkeur voor dit studiegebied dankt hij wellicht aan de hoogleraar A. E. H. Swaan, zijn latere promotor, die de eerste leerstoel voor Engels bezette aan de gemeentelijke Universiteit van Amsterdam en die eveneens veel belangstelling had voor betekenis en betekenisontwikkeling.

Zijn voorkeur voor het Engels gaat wellicht verder terug en heeft hij misschien te danken aan een zijner onderwijzers, die hem, nogal emotioneel, verbood Engels te studeren in een klas, waar dit vak niet gedoceerd werd; waaruit blijkt, dat Schreuder een gaaf-ontwikkeld reactievermogen bezit.

De wetenschappelijke loopbaan van dr. Schreuder is bepaald niet gemakkelijk geweest. Niet alleen omdat hij daarbij met, voor tegenwoordige begrippen, ontstellende materiële moeilijkheden te kampen heeft gehad, maar hij heeft het zich ook niet gemakkelijk gemaakt. Zijn brede belangstelling, die hem tot op heden is bijgebleven en die de omgang met hem zo boeiend maakt, bracht hem er toe sanskriet en later semitische talen te studeren. Het is ongetwijfeld daaraan te danken, dat dr. Schreuder op het gebied van de vergelijkende semantiek zulk een uitgebreid materiaal tot zijn beschikking heeft. Zijn afscheidscollege gaf daar de bewijzen van en doet ons zijn verdere publicaties met grote belangstelling tegemoetzien.

Niet alleen de Engelse sectie lijdt door Schreuders vertrek een gevoelig verlies;

ook daarbuiten heeft hij, op de hem eigen, gereserveerde wijze, voor de Universiteit veel en zeer goed werk verricht. In de Faculteits- en Senaatsvergaderingen liet hij slechts dan zijn stem horen, wanneer hij meende, dat zijn interventie noodzakelijk was, maar hij verraste daarbij steeds door zijn helder inzicht en de milde humor, waarmee hij zijn mening naar voren bracht. Schreuder was inderdaad een bijzonder goed spreker, die steeds wel een shakespeariaans citaat bij de hand had om een bijzonder geval op een meer algemeen niveau te plaatsen. Zijn toespraak, van enkele jaren geleden, tot de buitenlandse studenten was een meesterstukje van stijl. Hij verstaat daarbij ook de kunst, de ook onder hoogleraren zeldzame kunst, om naar anderen te luisteren. Nooit schuift hij luchthartig de argumentatie van een tegenstander terzijde en deze kwaliteit geeft aan zijn recensies en artikelen, verschenen in *Op den Uitkijk*, *Neophilologus*, *English Studies*, *Bibliotheca Orientales*, *Free University Quaterly* een bijzonder karakter.

Als redactielid van het *Free University Quaterly* heeft hij, ook met hulp van zijn vriend en medewerker dr. A. G. van Dongen, belangrijk werk verricht voor het oplossen van de vertaalmoeilijkheden, waarmee de Vrije Universiteit te worstelen heeft, nu ze, ook internationaal, bekendheid en belangstelling heeft verworven. Voor de zuiverheid van het gebruik van het Engels stond Schreuder ook elders op de bres: Bij de organisatie van zijn sectie gaf hij, terecht, een ruime plaats aan de studie en aan het gebruik van het moderne Engels. Zijn *English Phonetics and Pronunciation*, Wolters, werd in 1962 voor de vijfde maal herdrukt.

Het kan niet de bedoeling zijn, dat we hier alle verdiensten van Schreuder de revue laten passeren. Het bovenstaande moge voldoende zijn om inhoud te geven aan de formule, dat de jaren van rust, die nu voor hem aanbreken, ten volle verdiend zijn. Voor collega's en vrienden moge erbij gevoegd worden, dat, in zijn mooie huis in Ede, zijn ons allen bekende gastvrijheid gehandhaafd zal worden.

L. Geschiere.